



به نام خداوند جان و خرد - کزین برتر اندیشه برنگذرد

به نام خداوندی که آفریدگار جان و اندیشه است و بالاتر از او چیزی وجود ندارد که اندیشه ما بتواند به آن دست پیدا کند

خرد رهنمای و خرد دلگشای -- خرد دست گیرد به هر دو سرای

خرد و دانش بهترین راهنما و بالاترین سبب شادی انسان ها می باشد، و خرد سبب خوشبختی در هر دو جهان می شود

به دانش گرای و بدو شو بلند -- چو خواهی که از بد نیایی گزند

به کسب دانش پرداز و بوسیله ی آن به مقام بالا برس، اگر می خواهی که از بدیها و نادانی ها به تو آسیبی نرسد

زنadan , بنالد دل سنگ و کوه -- آذیرا ندارد بر کس شکوه

از دست انسان نادان حتی دل سنگ و کوه هم می نالد (چون انسان نادان حتی به غیر انسان ها هم آسیب می رساند) ، به همین دلیل هم پیش هیچ کس ارزش و احترام ندارد

توانا بود هر که دانا بود , ز دانش دل پیر , بُرنا بود

هر انسانی که دانش آموخته است توانا (قدرتمند) هم هست . بوسیله ی دانش حتی دل افراد مسن هم احساس جوانی می کند

فلوسے => شعر خرد رهنمای و خرد دلگشای